



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 November 2014
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 10-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 6 ноября 2014 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Кото-Рамирес (заместитель Председателя) (Коста-Рика)

затем: г-н Ружичка (Словакия)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Руис Массье

Содержание

Пункт 132 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период
2014–2015 годов (*продолжение*)

Проект общеорганизационного планирования ресурсов

*Последствия проекта резолюции A/69/L.3 для бюджета по программам:
Программа мероприятий по проведению Международного десятилетия
лиц африканского происхождения (*продолжение*)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-64165)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-на Ружички (Словакия) г-жа Кото-Рамирес (Коста-Рика), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 132 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов
(продолжение)

Проект общеорганизационного планирования ресурсов (A/69/158, A/69/385, A/69/385/Согг.1 и A/69/418)

1. **Г-н Такасу** (заместитель Генерального секретаря по вопросам управления), представляя шестой доклад о ходе осуществления проекта общеорганизационного планирования ресурсов (A/69/385 и A/69/385/Согг.1), говорит, что за прошедший год был достигнут дальнейший прогресс в отношении внедрения системы "Умоджа". В настоящее время она является операционной моделью, которая на повседневной основе используется в рамках операции по поддержанию мира, специальных политических миссий и во всех отделениях Центральных учреждений, оказывающих поддержку полевым миссиям, и насчитывает свыше 5 тыс. активных пользователей на в общей сложности 250 объектах в 32 странах. 1 июля 2014 года на экспериментальной основе была проведена интеграция системы "Умоджа" базовой конфигурации и ее дополнительного модуля 1 в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). В рамках экспериментального этапа был введен в эксплуатацию модуль самообслуживания сотрудников, доступ к которому получили 1600 сотрудников МООНСГ. Кроме того, 1 ноября 2014 года во всем Секретариате был внедрен модуль управления недвижимостью, представляющий собой единое решение для составления отчетности обо всем недвижимом имуществе и арендных соглашениях в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, отделений, расположенных вне Центральных учреждений, региональных комиссий, международных трибуналов и Центральных учреждений. Теперь, используя один инструмент, стало возможным дополнять и обновлять данные. Первоочередной ввод в эксплуатацию модуля по недвижимому имуществу позволил включать информацию об объектах недвижимого имущества в финансовые отчеты, тем самым облегчив соблюдение требований Международных стандар-

тов учета в государственном секторе (МСУГС). Уже первый опыт ввода системы "Умоджа" в эксплуатацию позволил добиться ощутимых результатов и обеспечить более эффективную работу Организации. Впервые в истории Организации имеется единый источник основных данных, доступ к которым обеспечивается посредством использования общего плана счетов.

2. Организационная готовность по-прежнему является основной проблемой внедрения системы "Умоджа". За прошедший год удалось многому научиться. Как и ожидалось, некоторые трудности возникли на первоначальном этапе внедрения наиболее масштабного за всю историю Организации общеорганизационного решения, в частности в некоторых отделениях на местах, которые ежедневно сталкиваются с проблемами в области материально-технического снабжения и технологии. Хотя многие проблемы были предсказуемы, в процессе внедрения становилось все более очевидным, что разрыв между различными методами работы и общей операционной моделью шире, чем ожидалось. Согласование пособий и рабочих процессов в рамках механизма общеорганизационного планирования ресурсов свидетельствует о решительном отходе от существующих в Организации оперативных процедур, что приведет к изменению мировоззрения ее персонала и деловой культуры.

3. Еще одной непредвиденной проблемой является серьезная нехватка во многих миссиях подготовленных специалистов по рабочим процессам, в связи с чем требуется, чтобы группа по проекту "Умоджа" и координаторы процессов продолжали оказывать поддержку в стабилизации системы на этапе после ее развертывания в миссиях вместо подготовки к будущим этапам внедрения системы. В некоторых важнейших областях организационной готовности требуется решить ряд проблем, с тем чтобы обеспечить дальнейшую ответственную реализацию проекта. В связи с этим в сентябре 2014 года руководящий комитет проекта "Умоджа" проанализировал пересмотренный график внедрения в соответствии с рекомендациями Комиссии ревизоров. Руководящий комитет пришел к выводу о необходимости устранения Организацией ряда серьезных недостатков до проведения дальнейшей работы по внедрению системы и о необходимости пересмотра графика развертывания в отношении кластеров 3, 4 и 5. В соответствии с графиком,

утвержденным Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/246, будут продолжены работы по интеграции компонентов системы "Умоджа" (в рамках которой будут объединены базовая конфигурация и дополнительный модуль 1 системы "Умоджа") во всем Секретариате до конца 2015 года, но с учетом изменения дат некоторых важнейших этапов, предусмотренных пересмотренным графиком. Пересмотренный график и состав работ по каждому кластеру подробно изложены в докладе.

4. Дополнительный модуль 2 системы "Умоджа" является неотъемлемой частью проекта "Умоджа". Проектирование дополнительного модуля 2 будет завершено в 2015 году, однако его сборка будет проводиться в 2016 году, а ввод в эксплуатацию состоится в 2017 году в соответствии с планом. Администрация уделяет большое внимание функциональности дополнительного модуля 2, особенно в отношении составления бюджета, и намерена своевременно завершить данный этап проекта.

5. В течение отчетного периода администрация и группа по проекту "Умоджа" неустанно работали над осуществлением рекомендаций, вынесенных надзорными органами. Были укреплены возможности управления проектом и потенциал комплексного планирования. Была усовершенствована система контроля и представления отчетов об ожидаемых результатах и основных этапах в сопоставлении с прогнозируемым уровнем расходов и бюджетных ассигнований. Также был укреплен механизм надзора и управления рисками, в результате чего повысилась эффективность контроля и оценки вероятности перерастания проблем в риски. Проверка проекта проводилась как Комиссией ревизоров, так и Управлением служб внутреннего надзора (УСВН). В своем третьем очередном ежегодном докладе (A/69/158) Комиссия отметила, что проект "Умоджа" является жизнеспособным техническим решением и что, несмотря на сложность проекта, в его реализации удалось добиться немалых успехов. Для максимального повышения вероятности успешного завершения проекта и достижения его целей Комиссия вынесла пять дополнительных рекомендаций, в том числе в отношении необходимости проведения повторной оценки возможности его реализации при сохранении бюджета и соблюдении графика, и создания всех условий, необходимых для внедрения системы в будущем. Выполнение данных рекомендаций находится под контролем. На конец

июня 2014 года оставались невыполненными две основные рекомендации, вынесенные УСВН.

6. Для эффективного осуществления проекта "Умоджа" в соответствии с пересмотренным планом внедрения должен быть принят ряд мер. В процессе внедрения системы "Умоджа" группа по проекту "Умоджа" уделяет все большее внимание привлечению руководства и сотрудников к обеспечению готовности и способности Организации к принятию изменений и переходу на новую унифицированную модель работы. В связи с этим в соответствии с передовой практикой в этой области была создана под председательством Контролера целевая группа высокого уровня для изучения проблем, которые могут возникнуть после ввода в эксплуатацию, перед группой были поставлены задачи, касающиеся подготовки предложений относительно мер по исправлению положения и представления рекомендаций в отношении профилактических мер для совершенствования плана внедренческих работ в будущем. Кроме того, совместные оперативные группы в составе представителей проекта "Умоджа", Департамента полевой поддержки, Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Управления людских ресурсов посетили миротворческие операции и центры обслуживания с целью изучения изменений в порядке работы и применения новой модели, а также для вынесения при необходимости рекомендаций в отношении мер по исправлению положения.

7. Стремясь преодолеть значительный дефицит опытных местных экспертов, группа по проекту "Умоджа" организовала многие учебные программы, повышенная потребность в которых по-прежнему сохраняется. В этой связи в начале 2014 года была создана академия проекта "Умоджа", предлагающая программу интенсивного обучения, ориентированную на создание штата специалистов для работы с системой "Умоджа" в каждом месте службы Организации Объединенных Наций. Руководителям всех уровней также нужны знания о системе "Умоджа", которые помогут им руководить своими группами и программами.

8. Обращая внимание на то, что руководство и управление группами внедрения соответствует руководящим принципам реализации проектов, оратор говорит, что в отделениях в Женеве, Найроби и Нью-Йорке из числа специалистов, сторонних по отношению к группе по проекту "Умоджа" подраз-

делений, были отобраны координаторы по внедрению, которые выступают в качестве посредников между рабочими процессами Организации и группой по проекту "Умоджа" в период реализации проекта внедрения системы "Умоджа". После окончательной доработки доклада стало ясно, что основной проблемой является подготовка Центральных учреждений к внедрению системы "Умоджа" в ноябре 2015 года, что обусловлено количеством различных департаментов и управлений, а также плотным графиком выполнения координационных мероприятий. В связи с этим в сентябре 2014 года Генеральный секретарь назначил на временной основе старшего координатора по внедрению системы "Умоджа" в рамках Центральных учреждений. Старший координатор по внедрению системы "Умоджа" будет подотчетен заместителю Генерального секретаря по вопросам управления и будет работать в тесном сотрудничестве с директором проекта "Умоджа" и группой по проекту "Умоджа", с тем чтобы обеспечить готовность управлений и департаментов отделения в Нью-Йорке к внедрению системы "Умоджа" посредством проведения комплексных мероприятий по обеспечению рабочей готовности, включая управление данными, составление профилей доступа пользователей, реорганизацию процессов и режимов работы. В целях отслеживания прогресса в реализации всех соответствующих мероприятий, которые заинтересованные стороны должны выполнить для оперативной подготовки к вводу в эксплуатацию и обеспечения полного перехода на новую систему, была совместно разработана всеобъемлющая карточка оценки результатов реализации мероприятий на этапе внедрения системы и этапе после ввода ее в эксплуатацию, а также осуществляется контроль за ее применением. Аналогичным образом, группа по проекту "Умоджа" продолжает тесное сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий и старшим сотрудником по информационным технологиям, с тем чтобы обеспечить согласованность проекта со стратегией Организацией в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и укрепить инфраструктуру ИКТ для поддержки системы "Умоджа". В этом отношении был достигнут значительный прогресс.

9. В соответствии с планом широкого внедрения и передовой практикой в этой области по мере развертывания и стабилизации системы "Умоджа" ответственность за проект будет передана соответ-

ствующим структурам в рамках Организации. После внедрения дополнительного модуля 2 системы "Умоджа" в начале 2017 года группа по проекту "Умоджа" станет небольшой специализированной группой поддержки под управлением старшего сотрудника по информационным технологиям, отвечающей за управление новой системой, ее внедрение, обслуживание и совершенствование. Хотя сокращение численности группы по проекту "Умоджа" начнется в январе 2016 года, оратор заверяет Комитет, что система "Умоджа" будет полностью внедрена посредством оптимизированной административной структуры.

10. Генеральный секретарь помнит о значительном финансовом и политическом вкладе государств-членов в проект "Умоджа". В результате осуществления проекта "Умоджа" будут получены значительные качественные выгоды, такие как оперативная эффективность, своевременная и последовательная информация, повышение подотчетности и прозрачности. Генеральный секретарь полон решимости добиться намеченных количественных выгод: в предлагаемых набросках бюджета по программам на 2016–2017 годы будет отражено сокращение расходов на 30 млн. долл. США, связанное с внедрением системы "Умоджа", а ожидаемые выгоды для бюджета операций по поддержанию мира составят 51,4 млн. долл. США.

11. В докладе содержится подробная информация о пересмотренных потребностях в ресурсах по проекту до конца 2015 года в размере 385 млн. долл. США, которые Генеральной Ассамблее предлагается утвердить. Эти дополнительные потребности в ресурсах отражают изменения в плане осуществления, включая расширенную поддержку на этапе после ввода в эксплуатацию, расширение функциональных возможностей базовой конфигурации и дополнительного модуля 1 системы "Умоджа", а также значительное расширение учебной подготовки и укрепление готовности Организации. В докладе также приводится информация о сметных расходах по проекту на 2016–2017 годы в размере 54,3 млн. долл. США, которую Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению.

12. Наконец, оратор напоминает, что Генеральный секретарь в своем пятом докладе о ходе работы предложил реклассификацию должности заместителя директора по проекту "Умоджа". Данная просьба была представлена вновь, поскольку стало

очевидным, что в результате масштаба преобразований, связанных с осуществлением проекта "Умоджа", возникает больше задач, чем предполагалось. Заместитель директора по проекту на уровне Д-2 будет играть важную роль в обеспечении четкого понимания и поддержки в вопросах управления организационными изменениями совместно со старшим руководством и в рамках всей Организации. Оратор просит Генеральную Ассамблею положительно рассмотреть данную просьбу.

13. Генеральный секретарь и старшее руководство привержены успешному завершению проекта "Умоджа", имеющего крайне важное значение для перестройки работы Организации в целом. Для достижения этой задачи требуются усилия, выходящие далеко за рамки группы по проекту; успех проекта "Умоджа" возможен лишь при наличии целенаправленной поддержки со стороны всех партнеров, включая старшее руководство, персонал и государства-члены. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в прошлом году, главные трудности еще впереди. Вместе с тем оратор убежден, что проект будет выполнен и успешно реализован во всем Секретариате.

Г-н Ружичка занимает место Председателя.

14. **Г-н Таунли** (Председатель Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров), представляя третий ежегодный доклад Комиссии ревизоров о прогрессе, достигнутом во внедрении системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций (А/69/158), говорит, что в своем предыдущем докладе (А/68/151) Комиссия признала, что администрация укрепила механизмы руководства и управления проектом и поставила проект "Умоджа" на более прочную основу. Вместе с тем подчеркивается, что по мере перехода к поэтапному осуществлению проекта на множестве объектов и в рамках всех операций по поддержанию мира, а также в Секретариате в целом проблемы с осуществлением проекта начнут значительно обостряться. По состоянию на 31 марта 2014 года в рамках проекта был израсходован 271 млн. долл. США из 348 млн. долл. США утвержденных бюджетных средств. Внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов в масштабах проекта "Умоджа" представляет собой требующую напряжения и сложную задачу. Однако данный проект имеет важнейшее зна-

чение для реформирования системы управления Организации.

15. Третий доклад о ходе работы охватывает вопросы внедрения системы "Умоджа" в базовой конфигурации в порядке эксперимента во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), последующего ее развертывания в рамках операций по поддержанию мира и 17 из 38 специальных политических миссий, а также реагирования руководства на проблемы, которые возникают в рамках операций по поддержанию мира, и подготовки к экспериментальному внедрению дополнительного модуля 1 системы "Умоджа" в МООНСГ.

16. Выводы Комиссии наглядно свидетельствуют о том, что трудности, выявленные во втором докладе о ходе работы, проявились в качестве весьма реальных проблем. Внедрение системы "Умоджа" в операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях является важной вехой и главным техническим и оперативным достижением. Однако в процессе внедрения новых методов работы в операциях по поддержанию мира администрация неожиданно столкнулась с серьезными проблемами. Например, сотрудники не перешли на новые рабочие процессы, а начали использовать обходные варианты, особенно в важнейших финансовых процессах. Возникшие проблемы во многом усугублялись недостаточным уровнем квалификации и профессиональной подготовки, отсутствием глубокого понимания технических аспектов со стороны руководства и единообразия процессов в разных местах службы. Возникшие проблемы продемонстрировали недостатки процедур утверждения у всех заинтересованных сторон, участвующих в подтверждении технической, административной и оперативной готовности.

17. С учетом возникших проблем руководящий комитет пересмотрел в феврале 2014 года график внедрения системы, с тем чтобы выделить дополнительное время на обеспечение оперативной готовности, и учредил целевую группу для решения проблем после внедрения системы в рамках операций по поддержанию мира. Это были необходимые и прагматичные меры, в частности решение перенести начало общего внедрения системы в департаментах, находящихся в Нью-Йорке, с июля 2014 года на июнь 2015 года из-за опасений в связи с оперативной готовностью всего Секретариата Организации Объединенных Наций и объема ресур-

сов, задействованных на содействие стабилизации системы "Умоджа" в базовой конфигурации в рамках операций по поддержанию мира. На момент проведения ревизии было не до конца понятно, как это решение скажется на стоимости проекта, сроках его осуществления и выгодах. Тем не менее очевидно, что первоначальное внедрение системы в базовой конфигурации занимает больше времени, сопряжено с возникновением большего числа проблем и требует большего объема ресурсов, чем ожидалось. Группа по проекту активно занимается решением этих проблем и принятием мер по стабилизации работы после внедрения системы, что отрицательно сказывается на ее подготовке к последующим этапам внедрения системы.

18. В настоящее время в рамках ревизии финансовых ведомостей операций по поддержанию мира за год, закончившийся 30 июня 2014 года, Комиссия оценивает последствия ослабленных условий для контроля и ошибок, допущенных при обработке операций. Она представит доклад со своими выводами в начале следующего года.

19. В случае успешного осуществления проект станет мощным средством модернизации управления рабочими процессами в Организации. Вместе с тем Комиссия полагает, что, весьма вероятно, система "Умоджа" не сможет заработать на полную мощность в установленные сроки и в пределах запланированного бюджета. Администрации следует критически проанализировать результаты своей работы и оценить, что может быть реально достигнуто. Вполне возможно, что проект обеспечит качественные и количественные выгоды, которые дадут оптимальную отдачу от капиталовложений, но они не должны достигаться любой ценой. Администрации следует разработать достижимый, полностью обеспеченный финансовыми ресурсами и гарантированный независимыми сторонами план внедрения системы, который учитывает разнообразие и сложность Организации Объединенных Наций. По ряду причин Комиссия считает нынешние планы нереалистичными. В частности в отсутствие какой-либо четкой связи между запланированными расходами и запланированными результатами Комиссия не может дать никаких гарантий того, что произведенным на сегодняшний день расходам соответствует надлежащий уровень фактически достигнутых результатов. Не производится централизованная регистрация объема сопутствующих расходов на такие

виды деятельности, как очистка данных и профессиональная подготовка. Поэтому величина совокупных расходов по проекту и объемы дополнительной работы и целевых ресурсов, необходимых для его осуществления, по-прежнему неизвестны. Кроме того, с учетом уже допущенного отставания и вероятности будущих задержек Комиссия полагает, что пересмотренный график внедрения системы, согласованный в феврале 2014 года, вряд ли будет выдержан.

20. Определенные успехи достигнуты в области количественной оценки выгод, обусловленных повышением результативности и эффективности новых методов работы с учетом произведенных затрат, однако планы реализации этих выгод и исходные показатели для их оценки до сих пор не разработаны. В планах следует определить не только выгоды, но также способы и сроки достижения предполагаемых выгод в размере 140–220 млн. долл. США в год. До сих пор не согласована будущая модель Организации Объединенных Наций оказания услуг. Хотя это и непростая задача, важно иметь определенное представление о будущей намечаемой оперативной модели, с тем чтобы облегчить оказание поддержки внедрению системы "Умоджа" и достижению выгод, а также избежать дорогостоящего переоснащения и укрепить подотчетность.

21. Наконец, оратор отмечает, что из 26 ранее вынесенных Комиссией рекомендаций пять было реализовано, 11 находятся в процессе выполнения, выполнение пяти еще не начато и пять отменены Комиссией, поскольку они были заменены новыми рекомендациями.

22. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/69/418), говорит, что Консультативный комитет отмечает, что с развертыванием базовой конфигурации системы "Умоджа" в рамках миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий система стала оперативной реальностью в Организации Объединенных Наций. Данная первая очередь крупномасштабного процесса внедрения системы "Умоджа" является важной знаменательной вехой, и Консультативный комитет признает, что это достижение потребовало больших усилий; однако сохраняющиеся основные трудности и риски должны устраняться на инициативной основе, с тем чтобы не допустить

дальнейшие задержки и эскалацию расходов, а также обеспечить достижение целей проекта в области преобразования рабочих процессов. Поэтому следует обеспечить всесторонний учет уроков, извлеченных в ходе развертывания базовой конфигурации системы "Умоджа" в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий.

23. Что касается управления проектом, Консультативный комитет подчеркивает важную роль старшего руководства в осуществлении мероприятий по обеспечению организационной готовности, внедрении стандартных рабочих процессов, реализации выгод в сферах своей ответственности. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря принимать в случае необходимости меры по дальнейшему усилению ответственности и подотчетности за успешное осуществление проекта.

24. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает создание академии "Умоджа" в целях распространения накопленного опыта в отношении необходимости высококачественного обучения использованию стандартизированных рабочих процессов и новым методам работы. Важно обеспечить соответствующую подготовку всех пользователей на основе наиболее подходящего метода и наиболее эффективным с точки зрения затрат способом.

25. Что касается выгод, Консультативный комитет рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря ускорить разработку планов реализации выгод. В кратчайшие сроки на рассмотрение Генеральной Ассамблеи должна быть представлена объективная и конкретная информация об ожидаемых количественных выгодах и используемой методологии для оценки таких выгод. Также должна быть представлена информация о качественных выгодах и ожидаемом совершенствовании деятельности Организации и методов осуществления программ.

26. Консультативный комитет вновь повторяет свои предыдущие рекомендации Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в самое короткое время представить предложения о глобальной модели оказания услуг на рассмотрение Ассамблеи в целях обеспечения полного и своевременного согласования с любой новой моделью оказания услуг, которую Ассамблея может пожелать утвердить.

27. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить подробную разбивку расходов на оперативную, эксплуатационную и вспомогательную деятельность по проекту "Умоджа" и поставщиков услуг, а также информацию о процедурах возмещения расходов. Ему следует также представить оценку ресурсов, которые, как ожидается, будут высвобождены в результате вывода унаследованных систем, и которые могут быть перенаправлены в порядке компенсации вспомогательных расходов по проекту "Умоджа", а также сроки архивирования и вывода из эксплуатации этих систем.

28. Консультативный комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности в отношении предлагаемого плана широкого внедрения системы "Умоджа", в частности относительно предлагаемых сроков передачи ответственности за проект в начале 2017 года до полного внедрения системы. Консультативный комитет по-прежнему полагает, что для проведения столь комплексной реорганизации оперативной деятельности, как внедрение дополнительного модуля 2 системы "Умоджа", необходимы авторитет и руководящая роль руководства и управленческих структур проекта. В этой связи Генеральной Ассамблее рекомендуется просить Генерального секретаря представить пересмотренное предложение о сохранении структуры проекта до завершения полного внедрения дополнительного модуля 2 системы "Умоджа".

29. Наконец, что касается повторного представления просьбы о реклассификации должности заместителя директора по проекту до уровня Д-2 с учетом новой представленной информации, Консультативный комитет признает, что руководству проекта "Умоджа" необходимо активизировать свои усилия по мобилизации более широкой поддержки в вопросах управления организационными изменениями совместно со старшим руководством и в рамках всей Организации. В связи с этим Генеральной Ассамблее рекомендуется утвердить предложение Генерального секретаря.

30. **Г-жа Риос Рекена** (Многонациональное государство Боливия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа всегда оказывала поддержку инициативам в области реформы системы управления, направленным на повышение эффективности и укрепление потенциала Секретариата для достижения лучших результатов.

31. Учитывая трудности, с которыми проект сталкивается со времени своего создания, Группа приветствует достигнутый прогресс в связи с внедрением системы "Умоджа" в базовой конфигурации в рамках 14 операций по поддержанию мира, на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и в Региональном центре обслуживания в Энтеббе 1 ноября 2013 года и затем в рамках 14 специальных политических миссий, Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия и Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане 1 марта 2014 года. Группа также приветствует осуществление экспериментального этапа интегрирования системы "Умоджа" в МООНСГ. Хотя Группа принимает к сведению меры, принятые для укрепления управления, по-прежнему сохраняются значительные проблемы и риски: организационная готовность, задержки с осуществлением проекта, создание необходимого пула собственных экспертов, увеличение затрат, связанных с реализацией оставшихся этапов проекта, и отсутствие последовательного плана реализации проекта и выгод.

32. Группа также обеспокоена проблемами, возникающими на этапе после внедрения системы, особенно в отношении подотчетности, потребностей в ресурсах, отсутствия единообразия процессов в разных местах службы, уровня координации в рамках всего Секретариата и нехватки обученных специалистов во многих миссиях, которые приводят к задержкам в реализации проекта. Необходимо извлечь уроки из опыта, накопленного в ходе создания целевой группы для изучения проблем после ввода системы в эксплуатацию и академии "Умоджа". Учитывая объемы инвестиций в проект "Умоджа" и тот факт, что цель проекта заключается в унификации процессов и повышении эффективности, в рамках проекта необходимо согласовать все соответствующие системы в департаментах и управлениях, с тем чтобы отслеживать ассигнования и расходы на сквозные темы, которые были объявлены приоритетными для Организации и государств-членов, такие как "молодежь", "гендерные аспекты" и "окружающая среда".

33. Подробный план реализации выгод с указанием потенциального воздействия более эффективно и действенного управления имеет важное значение для понимания последствий внедрения новой

системы. Также важно, чтобы государства-члены получали всеобъемлющую, высококачественную, точную и своевременную информацию для облегчения процесса принятия решений по административным и бюджетным предложениям.

34. Группа также испытывает обеспокоенность по поводу серьезных недостатков, выявленных Комиссией ревизоров на начальных этапах реализации проекта, которые привели к неэффективному и нерациональному использованию ресурсов. Недостатки в вопросах управления привели к задержкам с осуществлением проекта и к перерасходу средств.

35. Надежное руководство является ключом к успешному осуществлению таких сложных общеорганизационных перемен. Группа разделяет обеспокоенность Консультативного комитета в отношении рисков, связанных с преждевременным расформированием группы по проекту.

36. **Г-жа Пауэр** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Черногории, Сербии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации, Боснии и Герцеговины; а также Армении, Грузии и Украины, говорит, что государства – члены Европейского союза как решительные сторонники проекта "Умоджа" и его потенциала для преобразования работы в рамках системы Организации Объединенных Наций, приветствуют прогресс, достигнутый в этой связи, но отмечают задержки в осуществлении проекта и растущие потребности в финансировании.

37. Еще существуют значительные проблемы и риски, которые необходимо устранить, прежде чем система "Умоджа" сможет обеспечить работу в полном объеме и на полную мощность и даст планируемую отдачу в установленные сроки и в пределах намеченной стоимости. Для достижения этих целей необходимо обеспечить надлежащее управление проектом и надзор за ним, управление рисками и руководство. Поэтому старшее руководство и координаторы процессов должны быть полностью привержены делу успешного развертывания системы "Умоджа" в своих соответствующих областях деятельности, обеспечивая организационную готовность, внедряя стандартные рабочие процессы и выполняя любые связанные с этим централизованные директивные решения. Нужны коллективные

усилия, чтобы определить способы повышения организационной готовности, обеспечить эффективное и надлежащее использование новых рабочих процессов и вспомогательные технологии. Координаторам процессов следует предоставить необходимый объем полномочий для осуществления изменений, четко определив при этом индивидуальную ответственность каждого из них. Необходимо активизировать сотрудничество между Секретариатом и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, которые будут использовать такую же систему общеорганизационного планирования ресурсов. Кроме того, у руководителей и сотрудников должны быть необходимые навыки для внедрения стандартизированных рабочих процессов и перехода на унифицированные методы работы.

38. Хотя государства – члены Европейского союза обеспокоены серьезным и системным характером проблем, возникших на этапе после осуществления проекта, новыми задержками в графике осуществления проекта и возрастающими потребностями в финансировании, они дают высокую оценку Секретариату за внедрение методологического и строгого подхода к устранению коренных проблем, в том числе в деятельность целевой группы для изучения проблем после внедрения системы "Умоджа", что должно облегчить задачу развертывания системы "Умоджа" в будущем. Они также настоятельно призывают Генерального секретаря выработать коммерческий подход, который обеспечит максимальную отдачу от работы с основными поставщиками.

39. Учитывая важность дополнительного модуля 2 системы "Умоджа", который предусматривает внедрение ряда более сложных процессов, таких как функции составления бюджета, управления снабженческой цепочкой и составления планов и программ, данный этап будет более трудным с точки зрения управления преобразованиями, унификации и перестройки рабочих процессов. Генеральный секретарь должен обеспечить своевременное начало работ по дополнительному модулю 2 и разработку его проекта на основе тщательного анализа рабочих процессов, подлежащих перестройке. Четкий план реализации выгод в сочетании с действенным механизмом подотчетности имеет важнейшее значение для оценки качественных и количественных выгод, которые должны быть достигнуты. Проект "Умоджа" увенчается успехом только в случае его полного внедрения, что позволит защитить уже

осуществленные инвестиции и в полной мере реализовать намечаемые выгоды.

40. **Г-жа Швайцер** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что обе делегации дают высокую оценку значительному прогрессу, достигнутому в прошлом году, особенно в отношении внедрения системы "Умоджа" в базовой конфигурации в рамках всех операций по поддержанию мира и некоторых специальных политических миссий и начала осуществления экспериментального этапа интегрирования системы "Умоджа", однако они обеспокоены необходимостью повторного пересмотра прогнозируемых расходов и графика внедрения.

41. Охват и сложность проекта в настоящее время не вызывают сомнений. Рабочие процессы и методы работы Организации разрознены. В настоящее время необходимо осуществить коренные перемены, суть которых заключается в том, чтобы как можно скорее пересмотреть методы работы, с тем чтобы унифицировать все рабочие процессы. Эти перемены будут иметь далеко идущие последствия, а их проведение связано с многочисленными проблемами. Администрации следует соответствующим образом пересмотреть и оптимизировать свои процессы, с тем чтобы обеспечить задействование возможностей проекта "Умоджа" для перестройки работы во всем Секретариате. Внедрение системы "Умоджа" не означает автоматическое преодоление неэффективности нынешних рабочих процессов, которая, вероятно, может даже усиливаться, если Секретариат не будет применять инициативный подход к реализации данного проекта.

42. В процессе внедрения системы "Умоджа" в базовой конфигурации пришлось столкнуться со значительно более многочисленными и серьезными, чем ожидалось, проблемами, которые угрожают работе соответствующих подразделений. Обе делегации приветствуют усилия Генерального секретаря по исправлению положения. Тем не менее, поскольку проект "Умоджа", как представляется, становится все более сложным и затратным в плане реализации, они настоятельно призывают Генерального секретаря извлечь как можно больше уроков из этого опыта. Необходимо представить четко сформулированную намечаемую модель оперативной деятельности, которая раскрывает суть целей, поставленных Генеральным секретарем. В этой связи оратор отмечает, что подробные предложения о новой

глобальной модели оказания услуг будут представлены Генеральной Ассамблее на рассмотрение на ее семидесятой сессии. Несмотря на то что модель оказания услуг Организации должна была быть определена с самого начала, обе делегации выражают надежду, что новая модель окончательно прояснит направление развития системы "Умоджа" и укрепит признание проекта всеми заинтересованными сторонами.

43. Хотя приверженность Генерального секретаря реализации качественных выгод и повышению эффективности в связи с внедрением системы "Умоджа" начиная с 2016–2017 годов заслуживает положительной оценки, необходимо разработать планы и исходные показатели, чтобы количественно оценить выгоды и обеспечить их реальный вклад в деятельность Организации. Предстоящие месяцы будут иметь решающее значение для успеха проекта "Умоджа". Генеральный секретарь должен сделать все возможное для подготовки сотрудников к значительным переменам в этой связи и принять меры в целях смягчения основных рисков для проекта. Планирование будущих действий должно быть более обстоятельным и систематическим. В кратчайший срок необходимо прояснить неопределенности в отношении графика реализации проекта и расходов в этой связи.

44. **Г-н аз-Зир** (Кувейт) говорит, что Организация Объединенных Наций играет крайне важную роль в поддержании международного мира и безопасности, особенно в свете увеличения числа угроз, с которыми сталкивается мир в настоящее время. Для достижения Организацией поставленных перед ней целей, как это предусмотрено в Уставе, требуются конкретные финансовые ресурсы для поддержки будущих планов и программ. Эффективное и действенное осуществление этих планов и программ непосредственно связано с уплатой государствами-членами начисленных взносов в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий.

45. Хотя в осуществлении проекта "Умоджа" был достигнут важный прогресс, необходимо соблюдать график реализации проекта и его бюджет, утвержденные Генеральной Ассамблеей.

46. Существенное значение для успеха проекта имеют управление рисками и реализация всех его выгод. В этой связи делегация страны оратора поддерживает усилия Секретариата по воспитанию но-

вого поколения специалистов по системе "Умоджа", с тем чтобы повысить осведомленность среди сотрудников проекта. Осуществление проекта в полном объеме принесет Организации и ее государствам-членам многочисленные выгоды, поскольку это улучшит прозрачность и обеспечит более точные данные.

47. **Г-н Нагао** (Япония) говорит, что делегация Японии приветствует значительный прогресс, достигнутый со времени представления пятого доклада Генерального секретаря о ходе работы, включая внедрение системы "Умоджа" в базовой конфигурации в 14 операциях по поддержанию мира и 14 специальных политических миссиях, а также осуществление экспериментального этапа интегрирования системы "Умоджа" в базовой конфигурации и дополнительного модуля 1 в МООНСГ. Она также с удовлетворением отмечает приверженность Генерального секретаря завершению проектирования, сборки и ввода в эксплуатацию системы "Умоджа" в базовой конфигурации и дополнительного модуля 1 к декабрю 2015 года в соответствии с утвержденным графиком.

48. Однако делегация страны оратора обеспокоена серьезными проблемами, с которыми сталкивается Организация, а также новыми задержками в графике осуществления проекта и растущими потребностями в финансировании, о которых сообщает Генеральный секретарь. Организационная готовность по-прежнему является одним из наиболее существенных рисков, однако ключевое значение для успешной реализации проекта имеет неизменная приверженность руководителей высшего звена. Необходимо предупреждать дальнейшие задержки и увеличение расходов, и Генеральный секретарь должен играть руководящую роль и проявлять инициативу в этой связи. Весьма важно, чтобы инвестиции приносили отдачу. Поэтому Генеральный секретарь должен ускорить разработку планов реализации выгод, как качественных, так и количественных.

49. **Г-н Хализов** (Российская Федерация), приветствуя внедрение системы "Умоджа" в базовой конфигурации в рамках операций по поддержанию мира, на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, в Региональном центре обслуживания в Энтеббе и ряде учреждений Организации Объединенных Наций, говорит, что делегация Российской Федера-

ции выражает обеспокоенность по поводу пересмотренного графика внедрения, согласно которому темпы осуществления проекта будут определяться организационной готовностью, что может привести к значительному увеличению стоимости проекта в целом. Сумма испрашиваемых дополнительных ассигнований составляет примерно 37 млн. долл. США. Секретариат должен приложить все усилия, чтобы предупредить дальнейшее увеличение расходов на осуществление проекта таким образом, чтобы это не сказалось на функциональных возможностях системы "Умоджа" и на графике реализации проекта, утвержденном Генеральной Ассамблеей. Изыскание возможностей экономии средств должно быть в рамках бюджета Организации Объединенных Наций и не затрагивать ассигнования, выделенные на другие проекты и программы.

50. Согласно прогнозам администрации осуществление проекта обеспечит регулярное получение финансовых выгод в размере от 140 до 220 млн. долл. США в год после 2017 года, однако Секретариату не следует приступать к определению фактических выгод до тех пор, пока система "Умоджа" не будет полностью введена в эксплуатацию. В настоящее время недопустимо требовать сокращения штата любым подразделением за счет осуществления проекта "Умоджа". Администрация должна представить Комитету подробный план действий, касающийся структурных и кадровых изменений в рамках всего Секретариата в результате сокращения потребностей после осуществления проекта в полном объеме.

51. Наконец, оратор соглашается с рекомендациями Консультативного комитета в отношении просьбы Генерального секретаря о выделении дополнительных ресурсов и реклассификации должности заместителя директора по проекту.

Последствия проекта резолюции A/69/L.3 для бюджета по программам: Программа мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения (A/C.5/69/L.5)

Проект решения A/C.5/69/L.5: Последствия проекта резолюции A/69/L.3 для бюджета по программам

52. *Проект решения A/C.5/69/L.5 принимается.*

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.